Detta dokument är endast avsett som dokumentationshjälpmedel och institutionerna ansvarar inte för innehållet

►B

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 27 februari 2003

om godkännande av planerna för utrotning av klassisk svinpest och nödvaccination mot klassisk svinpest hos viltlevande svin i Tyskland i de federala delstaterna Niedersachsen, Nordrhein-Westfalen, Rheinland-Pfalz och Saarland

[delgivet med nr K(2003) 626]

(Endast de tyska och franska texterna är giltiga)

(Text av betydelse för EES)

(2003/135/EG)

(EGT L 53, 28.2.2003, s. 47)

Ändrat genom:

		Officiella tidningen		
		nr	sida	datum
►M1	Kommissionens beslut 2004/146/EG av den 12 februari 2004	L 49	42	19.2.2004
►M2	Kommissionens beslut 2005/58/EG av den 26 januari 2005	L 24	45	27.1.2005
►M3	Kommissionens beslut 2005/236/EG av den 15 mars 2005	L 72	44	18.3.2005
►M4	Kommissionens beslut 2005/950/EG av den 23 december 2005	L 345	30	28.12.2005

▼B

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 27 februari 2003

om godkännande av planerna för utrotning av klassisk svinpest och nödvaccination mot klassisk svinpest hos viltlevande svin i Tyskland i de federala delstaterna Niedersachsen, Nordrhein-Westfalen, Rheinland-Pfalz och Saarland

[delgivet med nr K(2003) 626]

(Endast de tyska och franska texterna är giltiga)

(Text av betydelse för EES)

(2003/135/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 2001/89/EG av den 23 oktober 2001 om gemenskapsåtgärder för bekämpning av klassisk svinpest ([1]), särskilt artiklarna 16.1, 20.2, 25.3 och 29.2 i detta, och

av följande skäl:

(1) Under det senaste årtiondet har klassisk svinpest bekräftats i populationen viltlevande svin i Tyskland i de federala delstaterna Baden-Württemberg, Brandenburg, Mecklenburg-Vorpommern, Niedersachsen, Nordrhein-Westfalen, Rheinland-Pfalz, Saarland och Sachsen-Anhalt.

(2) Planer för att utrota klassisk svinpest hos viltlevande svin i Baden-Württemberg, Brandenburg, Mecklenburg-Vorpommern, Niedersachsen, Rheinland-Pfalz och Sachsen-Anhalt godkändes genom kommissionens beslut 1999/39/EG av den 21 december 1998 om godkännande av den plan som Tyskland har lagt fram för utrotning av klassisk svinpest hos vilda svin i Brandenburg, Mecklenburg-Vorpommern och Niedersachsen och om upphävande av beslut 96/552/EG ([2]), beslut 1999/335/EG av den 7 maj 1999 om godkännande av de planer som Tyskland har lagt fram för utrotning av klassisk svinpest hos vilda svin i Baden-Württemberg och Rheinland-Pfalz ([3]) och beslut 2000/281/EG av den 31 mars 2000 om godkännande av den plan som Tyskland har lagt fram för utrotning av klassisk svinpest hos vilda svin i Sachsen-Anhalt ([4]).

(3) Planer för utrotning av klassisk svinpest hos viltlevande svin i Nordrhein-Westfalen och för nödvaccination av viltlevande svin mot klassisk svinpest i Nordrhein-Westfalen, Rheinland-Pfalz och Saarland godkändes genom kommissionens beslut 2002/161/EG om godkännande av de planer som Tyskland har lämnat in för utrotning av klassisk svinpest hos vilda svin i Rheinland-Pfalz och Saarland ([5]), senast ändrat genom beslut 2002/791/EG ([6]).

(4) Tyskland har inkommit med uppgifter som visar att klassisk svinpest har utrotats i Baden-Württemberg, Brandenburg, Mecklenburg-Vorpommern och Sachsen-Anhalt. De åtgärder som kommissionen vidtog för att bekämpa sjukdomen i dessa områden i Tyskland bör därför upphöra att gälla.

([1]) EGT L 316, 1.12.2001, s. 5.
([2]) EGT L 11, 16.1.1999, s. 47.
([3]) EGT L 126, 20.5.1999, s. 21.
([4]) EGT L 92, 31.3.2000, s. 27.
([5]) EGT L 53, 23.2.2002, s. 43.
([6]) EGT L 274, 11.10.2002, s. 40.

▼B

(5) Åtgärder för att bekämpa klassisk svinpest behövs fortfarande i Niedersachsen, Nordrhein-Westfalen, Rheinland-Pfalz och Saarland.

(6) Tyskland har inkommit med uppdaterade planer för utrotning av klassisk svinpest hos viltlevande svin i Niedersachsen och Rheinland-Pfalz så att de överensstämmer med direktiv 2001/89/EG.

(7) Mot bakgrund av den epidemiologiska situationen har Tyskland inkommit med en ändrad plan för nödvaccination av viltlevande svin i Rheinland-Pfalz och en plan för nödvaccination av viltlevande svin i Niedersachsen.

(8) De nyligen inlämnade planerna för utrotning och nödvaccination har gåtts igenom och befunnits vara förenliga med bestämmelserna i direktiv 2001/89/EG.

(9) De tyska myndigheterna har tillåtit att försvagat levande vaccin används mot klassisk svinpest (stam C) i form av oralt vaccin som de viltlevande svinen får i sig genom utlagd åtel.

(10) De tyska myndigheterna kommer även fortsättningsvis att noggrant övervaka klassisk svinpest hos viltlevande svin i hela Tyskland inom ramen för det program för utrotning och övervakning av klassisk svinpest som godkändes genom kommissionens beslut 2002/943/EG av den 28 november 2002 om godkännande av medlemsstaternas program för år 2003 för utrotning och övervakning av vissa djursjukdomar och för förebyggande av zoonoser ([1]).

(11) De tyska myndigheterna har åtagit sig följande: i) Att regelbundet se över vidtagna åtgärder för att bekämpa klassisk svinpest i Tyskland i nära samarbete med kommissionen och mot bakgrund av hur den epidemiologiska situationen utvecklas. ii) Att fullt ut beakta iakttagelser och rekommendationer från den inspektion som kommissionens kontor för livsmedels- och veterinärfrågor gjorde i Rheinland-Pfalz i januari 2003 ([2]). iii) Att förbättra insamlingen av demografiska uppgifter om viltlevande svin och de epidemiologiska upplysningar som ligger till grund för de planer för utrotning och vaccination som godkänns genom detta beslut. De tyska myndigheterna skall vid behov ändra de planer som godkänns genom detta beslut och skicka in dem till kommissionen för godkännande.

(12) Klassisk svinpest har bekräftats i populationen viltlevande svin i Frankrike i områden som gränsar till Tyskland. Den utrotningsplan som Frankrike lämnat in godkändes genom kommissionens beslut 2002/626/EG av den 25 juli 2002 om godkännande av den plan som Frankrike har lagt fram för utrotning av klassisk svinpest hos vilda svin i departementen Moselle och Meurthe-et-Moselle ([3]).

(13) Av tydlighetsskäl är det lämpligt att anta ett enda beslut som i) bekräftar godkännandet av de planer som Tyskland lämnat in för utrotning av klassisk svinpest hos viltlevande svin i Nordrhein-Westfalen och Saarland, ii) godkänner de nyligen inlämnade planerna för utrotning av klassisk svinpest hos viltlevande svin i Niedersachsen och Rheinland-Pfalz, iii) bekräftar godkännandet av planerna för nödvaccination av viltlevande svin mot klassisk svinpest i Nordrhein-Westfalen och Saarland, iv) godkänner de nyligen inlämnade planerna för nödvaccination av viltlevande svin mot klassisk svinpest i Niedersachsen och Rheinland-Pfalz, v) fastställer villkor för att i det gränsområde som avses garantera att de åtgärder som skall vidtas av Tyskland överensstämmer med de åtgärder som Frankrike vidtar, vi) upphäver

([1]) EGT L 326, 3.12.2002, s. 12.
([2]) Rapporten från detta besök är ännu inte färdigställd den dag då detta beslut antas.
([3]) EGT L 200, 30.7.2002, s. 37.

▼B

beslut 1999/39/EG, 1999/335/EG, 2000/281/EG och 2002/161/EG.

(14) För att öka öppenheten är det lämpligt att i det här beslutet ange i vilka geografiska områden planerna för utrotning och nödvaccination skall genomföras.

(15) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från Ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De planer som Tyskland har lämnat in för utrotning av klassisk svinpest hos viltlevande svin i Niedersachsen, Nordrhein-Westfalen, Rheinland-Pfalz och Saarland godkänns härmed.

Artikel 2

De planer som Tyskland har lämnat in för nödvaccination av viltlevande svin mot klassisk svinpest i Niedersachsen, Nordrhein-Westfalen, Rheinland-Pfalz och Saarland godkänns härmed.

Artikel 3

Tyskland skall sätta i kraft de lagar och andra författningar som krävs för att genomföra de planer som avses i artiklarna 1 och 2 i de områden som anges i bilagan.

Artikel 4

Tyskland skall i ett minst 20 km brett område utmed gränsen mellan Rheinland-Pfalz och Frankrike vidta de åtgärder som krävs för att

a) i möjligaste mån minska störningar i populationen viltlevande svin som skulle kunna orsaka långa förflyttningar av viltlevande svin från området i fråga och därvidlag ta hänsyn till naturliga och konstgjorda hinder, och

b) minska tätheten i populationen viltlevande svin.

Tyskland skall vidta ovan nämnda åtgärder i samordning och samarbete med de franska myndigheterna. De skall omfatta lagstiftning om jakt eller vid behov förbud mot jakt.

Artikel 5

Beslut 1999/39/EG, 1999/335/EG, 2000/281/EG och 2002/161/EG skall upphöra att gälla.

Artikel 6

Detta beslut riktar sig till Tyskland och Frankrike.

▼**M4**

BILAGA

1. OMRÅDEN MED GÄLLANDE UTROTNINGSPLANER:

A. **Rheinland-Pfalz:**

a) Distrikten Bad Dürkheim, Donnersbergkreis och Südliche Weinstraße.

b) Städerna Speyer, Landau, Neustadt an der Weinstraße, Pirmasens och Kaiserslautern.

c) I distriktet Alzey-Worms: orterna Stein-Bockenheim, Wonsheim, Siefersheim, Wöllstein, Gumbsheim, Eckelsheim, Wendelsheim, Nieder-Wiesen, Nack, Erbes-Büdesheim, Flonheim, Bornheim, Lonsheim, Bermershein vor der Höhe, Albig, Bechenheim, Offenheim, Mauchenheim, Freimersheim, Wahlheim, Kettenheim, Esselborn, Dintesheim, Flomborn, Eppelsheim, Ober-Flörsheim, Hangen-Weisheim, Gundersheim, Bermersheim, Gundheim, Framersheim, Gau-Heppenheim, Monsheim och Alzey.

d) I distriktet Bad Kreuznach: orterna Becherbach, Reiffelbach, Schmittweiler, Callbach, Meisenheim, Breitenheim, Rehborn, Lettweiler, Abtweiler, Raumbach, Bad Sobernheim, Odernheim a. Glan, Staudernheim, Oberhausen a. d. Nahe, Duchroth, Hallgarten, Feilbingert, Hochstätten, Niederhausen, Norheim, Bad Münster a. Stein-Ebernburg, Altenbamberg, Traisen, Fürfeld, Tiefenthal, Neu-Bamberg, Frei-Laubersheim, Hackenheim, Volxheim, Pleitersheim, Pfaffen-Schwabenheim, Biebelsheim, Guldental, Bretzenheim, Langenlonsheim, Laubenheim, Dorsheim, Rümmelsheim, Windesheim, Stromberg, Waldlaubersheim, Warmsroth, Schweppenhausen, Eckenroth, Roth, Boos, Hüffelsheim, Schloßböckelheim, Rüdesheim, Weinsheim, Oberstreit, Waldböckelheim, Mandel, Hargesheim, Roxheim, Gutenberg och Bad Kreuznach.

e) I distriktet Germersheim: kommunerna Lingenfeld, Bellheim och Germersheim.

f) I distriktet Kaiserslautern: kommunerna Weilerbach, Otterbach, Otterberg, Enkenbach-Alsenborn, Hochspeyer, Kaiserslautern-Süd, Landstuhl och Bruchmühlbach-Miesau samt orterna Ramstein-Miesenbach, Hütschenhausen, Steinwenden och Kottweiler-Schwanden.

g) I distriktet Kusel: orterna Odenbach, Adenbach, Cronenberg, Ginsweiler, Hohenöllen, Lohnweiler, Heinzenhausen, Nussbach, Reipoltskirchen, Hefersweiler, Relsberg, Einöllen, Oberweiler-Tiefenbach, Wolfstein, Kreimbach-Kaulbach, Rutsweiler a.d. Lauter, Rothselberg, Jettenbach och Bosenbach.

h) I distriktet Rhein-Pfalz: kommunerna Dudenhofen, Waldsee, Böhl-Iggelheim, Schifferstadt, Römerberg och Altrip.

i) I distriktet Südwestpfalz: kommunerna Waldfischbach-Burgalben, Rodalben, Hauenstein, Dahner-Felsenland, Pirmasens-Land och Thaleischweiler-Fröschen samt orterna Schmitshausen, Herschberg, Schauerberg, Weselberg, Obernheim-Kirchenarnbach, Hettenhausen, Saalstadt, Wallhalben och Knopp-Labach.

j) I distriktet Ahrweiler: kommunerna Adenau och Ahrweiler.

k) I distriktet Daun: kommunerna Nohn och Üxheim.

B. **Nordrhein-Westfalen:**

— I distriktet Euskirchen: staden Bad Münstereifel, kommunen Blankenheim (orterna Lindweiler, Lommersdorf och Rohr), staden Euskirchen (orterna Billig, Euenheim, Flamersheim, Kirchheim, Kreuzweingarten, Niederkastenholz, Rheder, Schweinheim, Stotzheim och Wißkirchen), staden Mechernich (orterna Antweiler, Harzheim, Holzheim, Lessenich, Rissdorf, Wachendorf och Weiler am Berge), kommunen Nettersheim (orterna Bouderath, Buir, Egelgau, Frohngau, Holzmühlheim, Pesch, Roderath och Tondorf).

2. OMRÅDEN DÄR NÖDVACCINATION TILLÄMPAS:

A. **Rheinland-Pfalz:**

a) Distrikten Bad Dürkheim, Donnersbergkreis och Südliche Weinstraße.

▼M4

b) Städerna Speyer, Landau, Neustadt an der Weinstraße, Pirmasens och Kaiserslautern.

c) I distriktet Alzey-Worms: orterna Stein-Bockenheim, Wonsheim, Siefersheim, Wöllstein, Gumbsheim, Eckelsheim, Wendelsheim, Nieder-Wiesen, Nack, Erbes-Büdesheim, Flonheim, Bornheim, Lonsheim, Bermersheim vor der Höhe, Albig, Bechenheim, Offenheim, Mauchenheim, Freimersheim, Wahlheim, Kettenheim, Esselborn, Dintesheim, Flomborn, Eppelsheim, Ober-Flörsheim, Hangen-Weisheim, Gundersheim, Bermersheim, Gundheim, Framersheim, Gau-Heppenheim, Monsheim och Alzey.

d) I distriktet Bad Kreuznach: orterna Becherbach, Reiffelbach, Schmittweiler, Callbach, Meisenheim, Breitenheim, Rehborn, Lettweiler, Abtweiler, Raumbach, Bad Sobernheim, Odernheim a. Glan, Staudernheim, Oberhausen a. d. Nahe, Duchroth, Hallgarten, Feilbingert, Hochstätten, Niederhausen, Norheim, Bad Münster a. Stein-Ebernburg, Altenbamberg, Traisen, Fürfeld, Tiefenthal, Neu-Bamberg, Frei-Laubersheim, Hackenheim, Volxheim, Pleitersheim, Pfaffen-Schwabenheim, Biebelsheim, Guldental, Bretzenheim, Langenlonsheim, Laubenheim, Dorsheim, Rümmelsheim, Windesheim, Stromberg, Waldlaubersheim, Warmsroth, Schweppenhausen, Eckenroth, Roth, Boos, Hüffelsheim, Schloßböckelheim, Rüdesheim, Weinsheim, Oberstreit, Waldböckelheim, Mandel, Hargesheim, Roxheim, Gutenberg och Bad Kreuznach.

e) I distriktet Germersheim: kommunerna Lingenfeld, Bellheim och Germersheim.

f) I distriktet Kaiserslautern: kommunerna Weilerbach, Otterbach, Otterberg, Enkenbach-Alsenborn, Hochspeyer, Kaiserslautern-Süd, Landstuhl och Bruchmühlbach-Miesau samt orterna Ramstein-Miesenbach, Hütschenhausen, Steinwenden och Kottweiler-Schwanden.

g) I distriktet Kusel: orterna Odenbach, Adenbach, Cronenberg, Ginsweiler, Hohenöllen, Lohnweiler, Heinzenhausen, Nussbach, Reipoltskirchen, Hefersweiler, Relsberg, Einöllen, Oberweiler-Tiefenbach, Wolfstein, Kreimbach-Kaulbach, Rutsweiler a.d. Lauter, Rothselberg, Jettenbach och Bosenbach.

h) I distriktet Rhein-Pfalz: kommunerna Dudenhofen, Waldsee, Böhl-Iggelheim, Schifferstadt, Römerberg och Altrip.

i) I distriktet Südwestpfalz: kommunerna Waldfischbach-Burgalben, Rodalben, Hauenstein, Dahner-Felsenland, Pirmasens-Land och Thaleischweiler-Fröschen samt orterna Schmitshausen, Herschberg, Schauerberg, Weselberg, Obernheim-Kirchenarnbach, Hettenhausen, Saalstadt, Wallhalben och Knopp-Labach.

j) I distriktet Ahrweiler: kommunerna Adenau och Ahrweiler.

k) I distriktet Daun: kommunerna Nohn och Üxheim.

B. **Nordrhein-Westfalen:**

— I distriktet Euskirchen: staden Bad Münstereifel, kommunen Blankenheim (orterna Lindweiler, Lommersdorf och Rohr), staden Euskirchen (orterna Billig, Euenheim, Flamersheim, Kirchheim, Kreuzweingarten, Niederkastenholz, Rheder, Schweinheim, Stotzheim och Wißkirchen), staden Mechernich (orterna Antweiler, Harzheim, Holzheim, Lessenich, Rissdorf, Wachendorf och Weiler am Berge), kommunen Nettersheim (orterna Bouderath, Buir, Egelgau, Frohngau, Holzmühlheim, Pesch, Roderath och Tondorf).